

Genre du véhicule	Marque de fabrication	Type	Fiche d'homologation N°
Camion (châssis)	F B W	U 4 1 5	CH 3257 17

Constructeur FBW-FAHRZEUG AG, Motorenstrasse 100, 8621 Wetzikon 4
 Identification "U 415" sur la plaquette du constructeur

Plaquette constructeur à l'avant, sous le siège du conducteur
 N° du châssis à gauche, au centre, latéralement sur le longeron, au-dessus du moteur
 Identification du moteur "CU5A" ou "CU5A-1" à gauche, à l'arrière, en haut sur le bloc
 Importateur principal -
 Véhicule homologué -

Châssis
 Nombre d'essieux 2 Nombre de roues 6
 Direction mécanique, avec assistance hydraulique
 Transmission automatique ou mécanique synchronisée
 Nombre de vitesses ****** 5 ou 6x2 ou 6 Entraînement sur roues arrière
 Frein de service à air comprimé, 2 circuits, à expansion interne, sur toutes les roues, régulateur selon charge sur les roues arrière
 Frein auxiliaire (à ressorts, sur les roues AR; pression de service + libération de secours par soupape de garde à 4 circuits; desserrage mécanique = par vis aux cylindres sur échappement, non progressif ou TELMA ou RETARDEUR)
 Frein d'arrêt sur échappement, non progressif ou TELMA ou RETARDEUR
 Ralentisseur sur échappement, non progressif ou TELMA ou RETARDEUR
 Contrôle 2 circuits manomètre double + lampe-témoin

Carrosserie cabine avancée
 Nombre de portes 2 Indic. vitesse tachygraphe
 Ceintures sécurité - Rétroviseurs xxxxxx / gauche / droite
 Cale 1/300x200x150 mm Attelage sur demande
 Antivol -

Nombre de places 4 av. _____ centre _____ ar _____

Dimensions (\$) intérieur extérieur
 Longueur 6395 Empattements 4200 / *
 Largeur 2300/2500 Essieu double av _____ ar _____
 Hauteur 2720 Vole av 1920 ar 1696
 Porte à faux lat. _____ Voies av _____ ar _____
 av 1570
 ar 825 Braquage g 14200 d 14200

Distance volant - vers l'avant du véhicule ->

	(1)	(2)
Moteur		
Marque	F B W	Type
Construction	en ligne	Temps
Carburant	D	Position
Refroidissement	eau	Nombre cylindres
Alésage	110	Course
Cylindrée	7523	CV-impôt
Puissance en kW	151	à/min
	CV	
	205 DIN	
Bruit à proximité	(1) 98,5 dB/A	à/min (1) 2625 x
Silencieux	λ = 700x250x305 mm (cheminée ou lat.)	
Mesure des gaz	(1) = Bacharach 2,5 / BOSCH noirc. 3,6 à 45 %	
	(2) = Bacharach 3,5 / BOSCH noirc. 2,5 à 95 %	

	avant	arrière	total
Poids			
Poids à vide	3540	2420	5960 (\$)
Charge utile	poids à vide châssis/cabine		
Poids total	16000		
Garantie fabr.	6000	12000	17000
Dimens. pneus	12 R 22,5	12 R 22,5	(Variantes +)
Ply/bars	16 / 8,0	16 / 8,0	voir
Charge	6500	13000	remarques
pour V max	85	85	

Garantie poids remorquable avec frein 12000 kg
 Garantie poids remorquable sans frein 5000 kg
 Garantie poids de l'ensemble _____
 Poids remorquable testé _____
 Vitesse maximale selon le constructeur 85-115 km/h +)
 Vitesse maximale testée _____ km/h

Équipement	§)	
Feux de route	HCR	(E)
Feux de croisement	HCR	(E)
Feux de position	A	(E)
Feux rouges	R	(E)
Feux stop	S-1	(E)
Cigotoeurs	av	AV= 4 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av	I (E)
Feux de gabarit	av	A (E)
Feux complémentaires		
Eclairage plaque	1/ à gauche combiné	
Essuie-glace	2/ balais avec/ sans lave-glace	
Avertisseurs	BOSCH 0 320 226 008 CH 5 0302 04 ACCORSI C.A. CH 5 0901 01 ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Camion	
Marque et type	F B W	U 415
Homologation		
N°	CH	3257 17
Carrosserie		
Places	total 4	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt 38,31
Poids total	16000	Cylindrée 7523

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation

x) Mesure du bruit selon l'OCE: moteur CU5A = 28,8 km/h, M4, 1A 6,82 = 86,5 dB/A
 29,2 km/h, A4, 1A 6,82 = 86,5 dB/A
 moteur CU5A-1 = 34,4 km/h, M40D, 1A 6,82 = 82,5 dB/A } mesure
 36,9 km/h, A3, 1A 6,82 = 82,5 dB/A } à l'arrêt = C = 82 dB/A à 1725 t/min

*) Empattements : 4300 / 4400 / 4500 / 4600 / 4800 / 5000 mm.

***) Variante de boîtes c.v. / ponts AR: ZF S 6-90 avec/sans GV 90 (groupe primaire), ZF 5 EP 500 ou ALLISON MT 643/644;
 pont AR 1A 5,83 / 6,57 ou 6,82.

+*) Variante de pneus : 11.00 - 20 16 PR AV 6500 (8,0) AR 13000 (8,0) V-max. 85 km/h
 11 R 22,5 16 PR 6000 (7,75) 10900 (7,75) 105 km/h
 10.00 R 20 16 PR 6000 (7,75) 10900 (7,75) 105 km/h

Vitesse maximale du véhicule dépendant de la boîte c.v. et du pont AR;
 contrôler à l'immatriculation la capacité de charge des pneus et leur vitesse autorisée.

§) Les dimensions, les poids et l'équipement doivent être contrôlés à l'immatriculation.

A noter dans le permis de circulation: (pour largeur 2,5 m)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2m50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Wetzikon, 03.06.80

Service fédéral d'homologation